

Till Södertörns tingsrätt

Stockholm den 27 juli 2009

ANSÖKAN OM INFORMATIONSFÖRELÄGGANDE

Sökande

1. AB Svensk Filmindustri, org nr 556003-5213
169 86 Stockholm
2. PAN Vision Publishing AB, org nr 556592-2480
Box 1150
501 11 Borås
3. Filmlance International AB, org nr 556318-5437
Box 27156
102 52 Stockholm
4. Yellowbird W-2 AB, org nr 556732-9346
Box 27034
102 51 Stockholm

Ombud: jur. kand. Henrik Pontén
Svenska Antipiratbyrån
Box 23021
104 35 Stockholm

Svarande

TeliaSonera Sverige AB, org nr 556430-0142
123 86 Farsta

Forum

10 kap. 1 § rättegångsbalken och 53 e § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk ("URL")

Saken

Informationsföreläggande enligt 53 c § URL samt yrkande om säkerhetsåtgärd

I egenskap av ombud för AB Svensk Filmindustri, Pan Vision Publishing AB, Filmlance International AB samt Yellowbird Y-2 AB ("Sökandena") ansöker jag härmed om informationsföreläggande enligt 53 c § URL samt om säkerhetsåtgärd enligt 26 § lagen (1996:242) om domstolsärenden för TeliaSonera Sverige AB ("Svaranden") enligt följande.

1 YRKANDEN

- 1.1 Sökandena yrkar att tingsrätten vid vite förelägger svaranden att ge sökandena information om namn och adress till den som registrerats hos svaranden som användare av IP-adressen 90.228.254.183 den 21 juli 2009 kl. 09:43-13:04.
- 1.2 Sökandena yrkar vidare att tingsrätten – utan svarandens hörande – för tiden intill dess ärendet har avgjorts, vid vite förbjuder svaranden att förstöra sådan information som omfattas av ovan framställt yrkande.

2. PARTERNA

- 2.1 Sökandena är filmbolag och innehar rätten att på Internet ge ut, framställa exemplar av samt tillgängliggöra de verk som framgår av **bilaga 1** (verken).
- 2.2 Svaranden är en Internetoperatör, vars kunders tillgång till Internet möjliggörs bl.a. genom att kunderna tilldelas en IP-adress av svaranden. Svaranden förfogar för detta ändamål över en nummerföljd av IP-adresser, nämligen 90.224.0.0 – 90.228.255.255.

3. OMSTÄNDIGHETER

3.1 Tekniken

- 3.1.1 Swetorrents.org är en webbsida och fildelningstjänst som bland annat lagrar och tillhandahåller torrentfiler. Swetorrents.org tillhandahåller också en bittorrent-tracker med vars hjälp man får kontakt med andra användare och kan ladda ned material från dessa. För att använda tjänsten krävs i princip bara en webbläsare samt programvara som kan tolka torrentfiler. Swetorrents.org har IP-adressen 90.228.254.183.
- 3.1.2 Bittorrent är ett datorprogram och fildelningsprotokoll som är särskilt användbart för fildelning av större filer, såsom filmer. Ett bittorrentprogram används för att dela upp en digital fil i ett antal mindre beståndsdelar samt för att skapa en torrentfil. Torrentfilen innehåller data om de delar som den digitala filen har delats upp i samt anger adressen till en eller flera trackers. En tracker sammankopplar användare av en viss torrentfil för att möjliggöra spridning av filen mellan användarna.

- 3.1.3 Att den som tillhandahåller en bittorrent-tracker kan vara ansvarig för intrång som görs med hjälp av trackern, framgår bland annat av domen i det s.k. Pirate Bay-målet (Stockholms tingsrätts mål B 13301-06).

3.2 Intrånget och dess omfattning

- 3.2.1 För att använda Swetorrents.org krävs ett konto. Man måste bli inbjuden av en redan registrerad användare för att erhålla användarnamn och lösenord. Enligt uppgift på webbsidan har Swetorrents.org drygt 20 000 aktiva medlemmar.
- 3.2.2 Verken har gjorts tillgängliga på Swetorrents.org genom att torrentfiler har laddats upp på webbsidan och trackern. I vart fall en av filmerna, Wallander: Skulden, gjordes tillgänglig på Swetorrents.org innan det datum filmen gjordes tillgänglig i butik.
- 3.2.3 Utöver nu aktuella verk innehåller Swetorrents.org länkar till drygt 5 000 torrentfiler. En snabb överblick över dessa länkar ger vid handen att de i samtliga fall pekar mot upphovsrättsskyddat material i form av filmer, musik, spel och applikationer. Redan av filnamnen framgår att det är fråga om piratkopior från s.k. releasegrupper, se **bilaga 2**. Ingen av torrentfilerna pekar mot någon annan tracker än Swetorrents.org.
- 3.2.4 Att använda Swetorrents.org är mycket enkelt och kräver i princip ingen förkunskap. Med hjälp av ett enkelt sökverktyg kan man snabbt få träff på exempelvis ett filmverk som eftersöks. Genom att klicka på en länk laddas en torrentfil hem till sin egen dator. Så snart torrentfilen öppnas i ett program som kan läsa och tolka filen så startas fildelningen.
- 3.2.5 Svenska Antipiratbyrån skickade för filmbolagens räkning den 22 april 2009 ett e-postmeddelande till den adress som är registrerad som kontaktadress för Swetorrents.org, se **bilaga 3**. Meddelandet innehöll information om att trackern används för illegal fildelning och innehavarna uppmanades att inom viss tid vidta åtgärder för att upphovsrättsintrången skulle upphöra.
- 3.2.6 Genom den utredning som bifogas ansökan framgår att intrång i verken, trots informationsbrevet, har fortsatt, varigenom verken har gjorts tillgängliga och kopierats utan tillstånd från sökandena.
- 3.2.7 I bevissäkringssyfte har torrentfilerna laddats ned från webbsidan Swetorrents.org, varpå verken har laddats ned med hjälp av trackern med samma adress och IP-nummer. Nedladdningen av verken har gjorts med programvaran µTorrent. Verken har efter nedladdning kontrollerats för fastställande av att innehållet i de nedladdade filerna överensstämmer med filbeteckningen.
- 3.2.8 Vid bevissäkringen har skärmbilder tagits, **bilaga 5-9**. En beskrivning av skärmbilderna bifogas ansökan, **bilaga 4**.

3.3 Skäl för informationsföreläggande

- 3.3.1 Genom den utredning som vidtagits och som bifogas denna ansökan framgår att det i vart fall finns sannolika skäl för att intrång sker i sökandenas ensamrätter i förhållande till verken.
- 3.3.2 För att kunna utreda och beivra de intrång som skett behöver sökandena tillgång till den information som omfattas av yrkandet.
- 3.3.3 Svaranden tillhandahåller i kommersiell skala en elektronisk kommunikationstjänst som används vid intrången. Svaranden ingår därmed i den krets av personer som kan åläggas skyldighet att lämna information enligt yrkandet.
- 3.3.4 Intrången har inneburit bl.a. att verken tillgängliggjorts för allmänheten. Detta har skett i stor skala. Verken har i viss mån tillgängliggjorts på Swetorrents.org innan det datum respektive bolag har släppt filmen i butik. Intrången har således orsakat Sökandena betydande skada. Sökandena har genom ett informationsbrev försökt förmå de ansvariga för Swetorrents.org att frivilligt och med bibehållen anonymitet vidta nödvändiga åtgärder för att intrången ska upphöra. Eftersom intrången trots detta inte har upphört är en ansökan om informationsföreläggande den minst ingripande åtgärden som sökandena kan vidta för att bevaka sin rätt. Sammantaget uppväger skälen för ett informationsföreläggande de eventuella olägenheter eller men som åtgärden skulle kunna innebära.

3.4 Skäl för säkerhetsåtgärd

- 3.4.1 Sedan möjligheten till informationsföreläggande infördes i upphovsrättslagen har ett flertal internetoperatörer uppgett att man har för avsikt att förstöra information om abonnentuppgifter för IP-adresser. Om den informationen som talan avser skulle förstöras finns en stor risk att sökandenas rätt inte kommer att kunna prövas. Lagen skulle då bli verkningslös.
- 3.4.2 Svaranden kan inte anses lida någon skada om tingsrätten skulle utfärda ett förbud. Svaranden riskerar inte att drabbas ekonomiskt och tvingas inte vidta någon särskild åtgärd.
- 3.4.3 Eftersom det föreligger fara i dröjsmål bör tingsrätten utfärda förbud omedelbart, utan svarandens hörande.

4. BEVISNING

4.1 Skriftlig bevisning

- 4.1.1 DVD-konvolut för verken, **bilaga 10-14**, åberopas till styrkande av att sökandena är upphovsrättsinnehavare till verken.
- 4.1.2 Skärmbilder som visar *att* torrentfilerna laddats ned från webbsidan Swetorrents.org samt *att* verken har laddats ned med hjälp av trackern Swetorrents.org, med IP-nummer 90.228.254.183, **bilaga 5-9**, åberopas till styrkande av att det finns sannolika skäl för att intrång i upphovsrätten till verken har skett från IP-numret.
- 4.1.3 Rapport över genomförda nedladdningar samt efterföljande kontroll, **bilaga 1**, åberopas till styrkande av att de nedladdade filerna innehåller verken samt att det är fråga om piratkopior.

5. ÖVRIGT

Med hänsyn till att intrången pågår hemställer sökandena om skyndsam handläggning.

Rättegångsfullmakter jämte registreringsbevis för parterna biläggs.
Ansökningsavgift om 375 kr har satts in på tingsrättens plusgiro.

Som ovan



Henrik Pontén